

# The Metropolitan Water District of Southern California

The mission of the Metropolitan Water District of Southern California is to provide its service area with adequate and reliable supplies of high-quality water to meet present and future needs in an environmentally and economically responsible way.

## Agenda

### Junta Directiva -Versión Final Revisada 2

14 de julio de 2026

11:30 AM

Martes, 14 de julio de 2026  
Calendario de reuniones

09:00 am FAAME  
10:00 a. m. ÉTICA  
11:00 am DESCANSO  
11:30 am BOD

Para ver las reuniones en directo por internet: [haga clic aquí](#).

Los miembros del público pueden presentar sus comentarios a la Junta y a los Comités sobre asuntos de su competencia en -tiempo real durante la sección de comentarios públicos de la reunión, tanto por teleconferencia como en persona. Para asistir de forma remota o para presentar comentarios públicos, marque 18778535257 e ingrese el ID de la reunión: 891 1613 4145 o, para unirse por internet, [haga clic aquí](#).

[escrito](#) enviados a [BoardPublicComment@mwdh2o.com](mailto:BoardPublicComment@mwdh2o.com) y recibidos antes de las 15:00 horas del día hábil anterior a la reunión programada se enviarán a la Junta y se publicarán en la pestaña "Elementos y respuestas presentados", disponible aquí: <https://mwdh2o.legistar.com/Legislation.aspx>. Los comentarios por escrito que no se reciban a tiempo no se incluirán en el acta de esa reunión. Los comentarios que se encuentren dentro de la jurisdicción temática se enviarán después de la reunión para el acta de [la siguiente reunión](#).

**Descargo de responsabilidad:** Los comentarios públicos, tanto escritos como orales, se reciben de conformidad con la Ley Ralph M. Brown. Tenga en cuenta que Metropolitan no respalda ni garantiza la exactitud ni la fiabilidad de la información proporcionada en los comentarios públicos ni por terceros.

---

Edificio de la sede central de MWD • 700 N. Alameda Street • Los Ángeles, CA 90012

Ubicaciones para teleconferencias:

3008 W. 82nd Place • Inglewood, CA 90305

Ayuntamiento de Fullerton • 303 W. Commonwealth Avenue, Chambers • Fullerton, CA 92832

Ayuntamiento de Santa Ana • 20 Civic Center Plaza, 8.º piso • Santa Ana, CA 92701

Agencia de Seguros Allendale • 337 West Foothill Boulevard • Glendora, CA 91740

4616 E. Warwood Road • Long Beach, CA 90808

Instituto Scripps de Oceanografía • MESOM 208 • 8885 Grado biológico • La Jolla, CA 92037

Meritage Resort and Spa • 875 Bordeaux Way, Oficina Administrativa • Napa, CA 94558

---

\* 07142026 Junta Directiva Agendas traducidas **21 -6029**

**Archivos**      [07142026 Orden del día del Consejo de Administración -Armenio](#)  
[07142026 Orden del día de la Junta Directiva -en chino mandarín](#)  
[07142026 Orden del día de la Junta Directiva -Español](#)

Los programas se traducen mediante un servicio de traducción digital. Metropolitan no garantiza la exactitud de ninguna traducción.

## 1. Llamar al orden

- a. Invocación: Juan Garza, Vicepresidente de la Junta Directiva del Distrito Municipal
- b. Juramento de Lealtad

## 2. Lista de asistencia

## 3. Determinación del quórum

## 4. Oportunidad para que los miembros del público se dirijan a la Junta sobre asuntos que sean de su competencia. (Según lo estipulado en el Código Gubernamental §54954.3(a))

## 5. OTROS ASUNTOS E INFORMES

A. Informe sobre los gastos metropolitanos del director **21 -5718**

**Archivos**      [Informe BOD 5A 07142026](#)

B. Informe mensual de actividades del presidente **21 -5719**

**Archivos**      [Informe BOD 5B del 07/14/2026](#)

C. Resumen de actividades del gerente general **21 -5720**

**Archivos**      [Informe BOD 5C 07142026](#)

D. Resumen de actividades del Asesor Jurídico General **21 -5721**

**Archivos**      [Informe BOD 5D 07142026](#)

E. Resumen de actividades del Auditor General **21 -5722**

**Archivos**      [Informe BOD 5E 07142026](#)

- F. Resumen de actividades del responsable de ética 21 -5723

**Archivos** [Informe BOD 5F 07142026](#)

**\*\* CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO \*\***

**6. ASUNTOS DE CONSENTIMIENTO DE LA JUNTA**

- A. Aprobar las actas de la Junta Directiva del 9 de junio de 2026 y de la Junta Directiva Conjunta Especial y el Comité Ejecutivo del 26 de mayo de 2026 y del 23 de junio de 2026. 21 -5724

**Archivos** [07142026 DBO 6A \(06092026 DBO\) Minutos](#)  
[07142026 Junta Directiva 6A \(05262026 SP Ejecutivo y Junta](#)  
[07142026 Junta Directiva 6A \(06232026 SP Ejecutivo y Junta](#)

- B. Aprobar la resolución de reconocimiento para la directora Jacquelyn McMillan, representante del Distrito Municipal de Agua de Calleguas. 21 -6038

- C. Aprobar las asignaciones de los comités 21 -5725

**7. CONSENTIMIENTO DE LAS CARTAS DE LA JUNTA DIRECTIVA**

- 7 -1 Adjudicar un contrato de \$7,159,500 a Shimmick Construction Company Inc. para reemplazar dos compuertas radiales a lo largo del Canal de San Diego y autorizar un aumento de \$515,000 a un acuerdo con Lee & Ro Inc. por un nuevo -monto que no exceda los \$1,419,000 para soporte técnico durante la construcción; el Gerente General ha determinado que la acción propuesta está exenta o no está sujeta a CEQA (EOT). 21 -5988

**Archivos** [07142026 EOT 7 -1 BL](#)  
[07132026 EOT 7 -1 Presentación](#)

- 7 -2 Autorizar un aumento de \$2,750,000 a un acuerdo existente con Pure Technologies US Inc. por un nuevo -monto que no exceda los \$9,750,000 para inspecciones y análisis de tuberías de cilindros de concreto pretensado; el gerente general ha determinado que la acción propuesta está exenta o no está sujeta a CEQA (EOT). 21 -5989

**Archivos** [07142026 EOT 7 -2 BL](#)  
[07132026 EOT 7 -2 Presentación](#)

- 7 -3** Autorizar al Gerente General a ejecutar un nuevo acuerdo de licencia con el Departamento de Pesca y Vida Silvestre de California por hasta veinticinco -años para permitir el almacenamiento de botes, vehículos policiales y equipo relacionado para la continuación de la aplicación de las leyes estatales de conservación y medio ambiente, y la protección de la pesca en Diamond Valley Lake, Lake Skinner y lagos circundantes; la propiedad en cuestión está ubicada en el Condado de Riverside, en el área de Winchester, y está identificada como la Parcela número 465 -190078 del Catastro del Condado de Riverside; el Gerente General ha determinado que la acción propuesta está exenta o no está sujeta a CEQA (FAAME). **21 -5996**

**Archivos**      [07142026 FAAME 7 -3 BL](#)  
[07142026 FAAME 7 -3 Presentación revisada](#)

- 7 -4** Autorizar al Gerente General a firmar una -enmienda de un año a un acuerdo de financiamiento para apoyar a la Junta del Río Colorado de California, el Comité de Seis Agencias y la Autoridad de Poderes Conjuntos del Río Colorado, y por -votación de dos tercios, autorizar el pago de la parte de Metropolitan hasta \$1,022,720 para el año fiscal 2026/27; el Gerente General ha determinado que la acción propuesta está exenta o no está sujeta a CEQA (OWA). **21 -6006**

**Archivos**      [07142026 OWA 7 -4 BL](#)  
[07142026 OWA 7 -4 Presentación](#)

**\*\* FIN DEL CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO \*\***

## **8. DIRECTIVA ACCIÓN**

- 8 -1** Adjudicar un contrato de \$16,525,536 a Wood Bros Inc. para construir un humedal en Webb Tract; y autorizar un acuerdo de \$1,988,400 con MBK Engineers para proporcionar servicios de gestión de construcción; un aumento de \$864,000 a un acuerdo existente con Environmental Science Associates para un nuevo -total que no exceda los \$1,844,000 para monitoreo ambiental; un aumento de \$260,000 a un acuerdo existente con GEI Consultants Inc. para un nuevo total que no exceda los \$1,760,000 para soporte técnico; un aumento de \$145,000 a un acuerdo existente con HydroFocus Inc. para un nuevo -total que no exceda los \$600,000 para monitoreo científico; y un aumento de \$100,000 a un acuerdo existente con JA Spezia Consulting para un nuevo total que no exceda los \$300,000 para divulgación pública y coordinación tribal; El gerente general ha determinado que la acción propuesta está exenta o no está sujeta a CEQA (EOT). **21 -5986**

**Archivos**      [07142026 EOT 8 -1 BL](#)  
[07132026 EOT 8 -1 Presentación revisada](#)

- 8 -2** Adoptar resolución que respalde la iniciativa Visión para nuestro futuro hídrico de la Asociación de Agencias de Agua de California; el Gerente General ha determinado que la acción propuesta está exenta o no está sujeta a la CEQA (LEG). **21 -5999**

**Archivos**      [07142026 LEG 8 -2 BL](#)  
[07132026 LEG 8 -2 Presentación](#)

- 8 -3** Expresar apoyo a AB 1894 (Rubio—D, West Covina) Pesca y vida silvestre: mejillones invasores: agua importada; el gerente general ha determinado que la acción propuesta está exenta o no está sujeta a CEQA (LEG) **21 -6000**

**Archivos**      [07142026 LEG 8 -3 BL](#)  
[07132026 LEG 8 -3 Presentación](#)

- 8 -4** Modificar el Código Administrativo del Distrito Metropolitano de Agua en lo que respecta a la revisión de asuntos para la denominación de instalaciones, y modificar los criterios, políticas y procedimientos para la denominación de instalaciones; el Gerente General ha determinado que la acción propuesta está exenta o no está sujeta a la CEQA (LEG). **21 -6022**

**Archivos**      [07142026 LEG 8 -4 BL](#)  
[07132026 LEG 8 -4 Presentación](#)

- 8 -5** Por -mayoría de dos tercios, autorizar pagos de hasta \$4.16 millones por participación en el programa de Contratistas Estatales de Agua para el año fiscal 2026/27 y hasta \$4.25 millones para el año fiscal 2027/28; el Gerente General ha determinado que la acción propuesta está exenta o no está sujeta a la CEQA (OWA). **21 -6005**

**Archivos**      [07142026 OWA 8 -5 BL](#)  
[07132026 OWA 8 -5 Presentación](#)

- 8 -6** Autorizar al Gerente General a celebrar (1) un acuerdo con la Oficina de Recuperación de los Estados Unidos para agregar agua al Lago Mead conservada bajo los Exhibiciones de Superávit Intencionalmente Creado existentes de Metropolitan de conformidad con el Programa de Conservación y Eficiencia del Sistema de la Cuenca Baja del Río Colorado de la Oficina de Recuperación, (2) acuerdos con la Oficina de Recuperación, la Tribu Quechan de la Reserva Indígena Fort Yuma y el Distrito de Agua de Bard para proyectos de conservación del sistema bajo el Programa de Conservación y Eficiencia del Sistema de la Cuenca Baja del Río Colorado de la Oficina de Recuperación, y (3) acuerdos de tolerancia e implementación relacionados; el Gerente General ha determinado que la acción propuesta está exenta o no está sujeta a la CEQA. [ASUNTO REVISADO el 6/7/2026] (OWA) **21 -6035**

**Archivos**      [07142026 OWA 8 -6 BL](#)  
[07132026 OWA 8 -6 Presentación](#)

- 8 -7** Aprobar las escalas salariales del Distrito Metropolitano de Agua del Sur de California de conformidad con las regulaciones de CalPERS; el Gerente General ha determinado que la acción propuesta está exenta o no está sujeta a CEQA (OPE). **21 -6036**

**Archivos**      [07142026 OPE 8 -7 BL](#)  
[07142026 OPE 8 -7 Presentación](#)

- 8 -8** Revisar y aprobar el Plan Operativo del Jefe de Departamento; el Gerente General ha determinado que la acción propuesta está exenta o no está sujeta a la CEQA. **21 -5938**

**Archivos**      [07142026 BOD 8 -8 Jefe de Departamento Plan de Operaciones](#)

## **9. INFORMACIÓN SOBRE LA JUNTA DIRECTIVA**

- 9 -1** Informe sobre el Proyecto de Ley 1881 de la Asamblea (Ramos, D – Highland): Ley de Libertad Indígena de California de 2026 (19 de mayo de 2026); Proyecto de Ley 2218 de la Asamblea (Kalra, D – San José): Política hídrica: Tribus nativas americanas de California (16 de abril de 2026); y Proyecto de Ley 1326 del Senado (Wahab, D – Hayward): Ley de Calidad Ambiental de California: Recursos

**Archivos**      [07142026 LEG 9 -1 BL](#)  
[07142026 LEG 9 -1 Presentación](#)

- 9 -2** Actividades de Diversidad, Equidad e Inclusión **21 -6019**

**Archivos**      [07142026 -Informe BOD 9 2](#)

- 9 -3** Actividades de igualdad de oportunidades de empleo **21 -6020**

**Archivos**      [07142026 -Informe BOD 9 3](#)

## **10. OTROS ASUNTOS—INFORMACIÓN**

- 10 -1** Discutir el desempeño del jefe de departamento [Evaluación del desempeño de los empleados públicos: Oficial de Ética, Auditor General, Asesor Jurídico General y Gerente General; se tratará en sesión a puerta cerrada de conformidad con la Sección 54957 del Código de Gobierno]. **21 -6017**

- 10 -2** Conferencia con los Negociadores Laborales; representantes designados por la agencia: Presidente de la Junta Ortega, Presidente y Vicepresidente del Comité Legal y de Reclamaciones Kassakhian y Shepherd Romey y Vicepresidente Sutley, Presidente y Vicepresidente del Comité de Organización, Personal y Eficacia Katz y Bryant, Presidente y Vicepresidente del Comité de Auditoría Ramos y Crane, Presidente y Vicepresidente del Comité de Ética Seckel y Cordero; Empleados no representados: Oficial de Ética, Auditor General, Asesor Jurídico General, Gerente General; se escuchará en sesión a puerta cerrada de conformidad con la Sección 54957.6 del Código Gubernamental. **21 -6018**

## **11. OTRO ASUNTO—ACCIÓN**

- 10 -3** Aprobar el aumento salarial para el Oficial de Ética, el Auditor General, el Asesor Jurídico General y el Gerente General; el Gerente General ha determinado que las acciones propuestas están exentas o no están sujetas a la CEQA. [ASUNTO AÑADIDO el 26/06/2026] **21 -6047**

**Archivos**      [07142026 BOD 10 -3 BL](#)

## **12. ELEMENTOS DE SEGUIMIENTO-**

NINGUNO

## **13. PUNTOS DEL ORDEN DEL DÍA FUTURO**

## **14. APLAZAMIENTO**

**NOTA:** Cada punto del orden del día con una designación de comité será considerado y uno o más comités podrán emitir una recomendación antes de su consideración y decisión final por parte de la Junta Directiva en pleno. La designación del comité aparece entre paréntesis al final de la descripción del punto del orden del día, por ejemplo (EOT). Las agendas de la Junta pueden consultarse en el sitio web de Metropolitan: <https://mwdh2o.legistar.com/Calendar.aspx>

Los documentos relacionados con los puntos del orden del día de las sesiones públicas que se distribuyen a los directores con menos de 72 horas de antelación a una reunión ordinaria están disponibles para su consulta pública en el edificio de la sede de Metropolitan y en el sitio web de Metropolitan: <https://mwdh2o.legistar.com/Calendar.aspx>.

Las solicitudes de modificaciones o adaptaciones relacionadas con la discapacidad -, incluidas las ayudas o servicios auxiliares, para asistir o participar en una reunión, deben dirigirse al Secretario Ejecutivo de la Junta con antelación a la reunión para garantizar la disponibilidad del servicio o la adaptación solicitada.